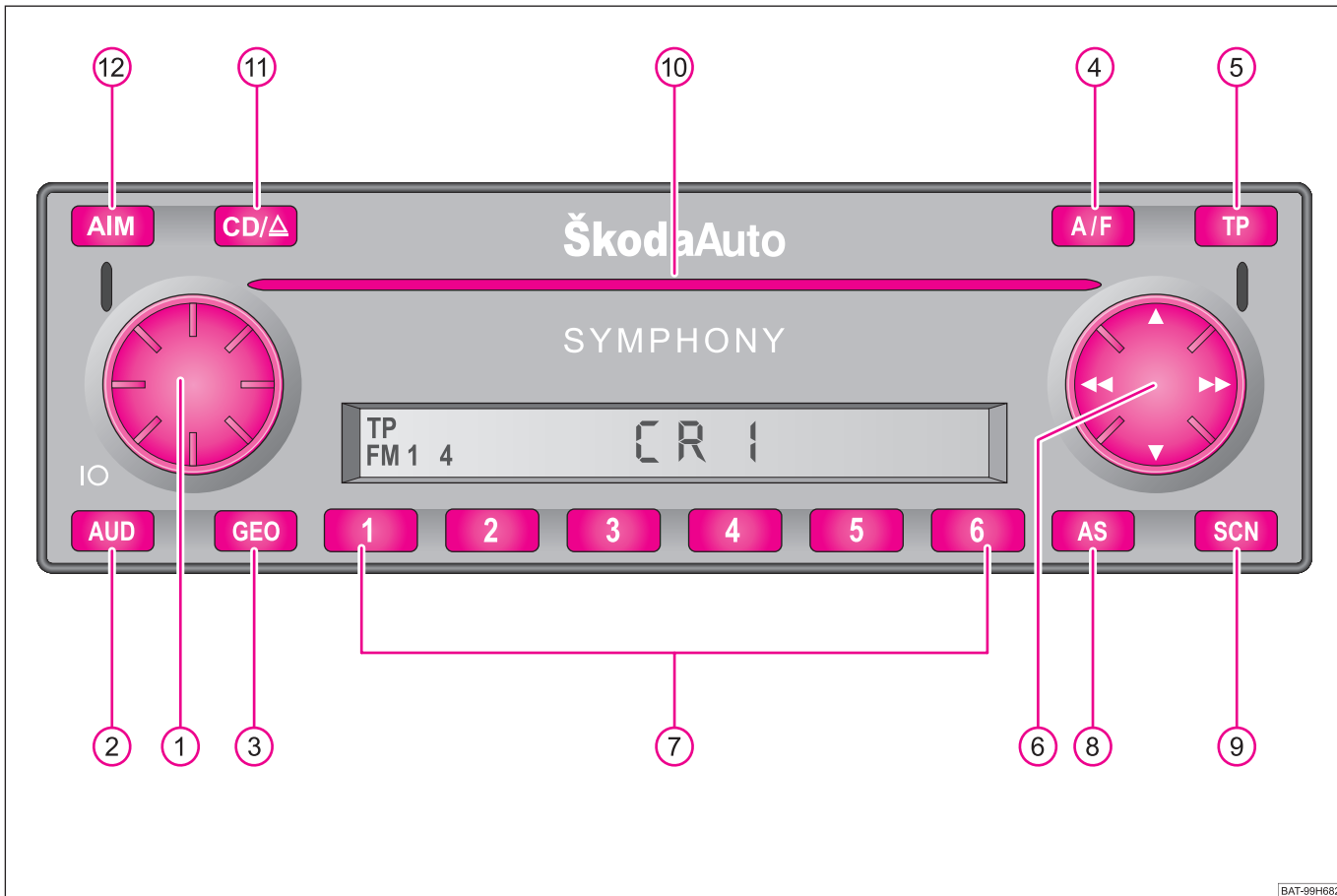


SIMPLY CLEVER



Škoda Octavia Tour AUTORÁDIO SYMPHONY









Obsah

Rádio	2
Přehledné schéma	2
Důležité informace	2
Zabezpečení proti krádeži	3
Základní nastavení	3
Provoz rádia	5
CD přehrávač	8
Obsluha	8

Rádio

Přehledné schéma

- 1 Ovládací knoflík
 - zapnutí a vypnutí rádia (stisknutím)
 - regulace hlasitosti (otáčením)
 - další nastavovací funkce v ostatních nabídkách
- 2 Tlačítko **AUD** k nastavení zvuku
- 3 Tlačítko **GEO** k vyvážení hlasitosti
- 4 Tlačítko **A/F** k přepínání vlnových rozsahů AM/FM
- 5 Tlačítko **TP**
 - příjem dopravních zpráv
 - nabídka Setup
- 6 Kolébkové tlačítko    
 - ruční ladění rozhlasových stanic, rychlé vyhledávání stanic
 - volba skladby v režimu CD, rychlý posun skladeb v režimu CD
 - volba bodů nabídky
- 7 Paměťová tlačítka **1** - **6**
 - uložení a volba rozhlasových stanic
 - volba CD
 - zadání kódu
- 8 Tlačítko **AS** k automatickému ukládání rozhlasových stanic do paměti
- 9 Tlačítko **SCN**
 - rychlé prohledání zvoleného vlnového rozsahu
 - prohledání obsahu CD
- 10 Prostor pro vkládání CD
- 11 Tlačítko k vysunutí CD
- 12 Tlačítko **AIM** k zaznamenání dopravních zpráv do paměti

Součásti výbavy označené * jsou sériově montovány jen na určité modely nebo jsou dodávány jako mimořádná výbava. ■

Důležité informace

Záruka

Pro tento přístroj platí stejné záruční podmínky jako pro nová vozidla.

Po uplynutí záruky lze přístroj, který je nutno opravit, výhodně vyměnit za jiný přístroj, který prošel generální opravou, je na úrovni nově vyrobeného přijímače a má záruku na náhradní díly. Předpokladem však je, že není poškozen kryt a že se nikdo nepovolalý nepokusil o opravu.



Poznámka

Poškození a závady, na které se záruka vztahuje, nesmí být způsobeny nesprávným zacházením s přístrojem nebo neodbornými pokusy o opravu poruch. Kromě toho nesmí být přístroj z vnější strany poškozen. ■

Obsluha rádia

Autorádío by mělo být obsluhováno pouze tehdy, pokud to dopravní situace opravdu dovolí.

Hlasitost zvukového výstupu by měla být nastavena tak, aby bylo vždy slyšet akustické signály zvenčí, např. zvukové znamení vozidel s právem přednosti jízdy jako je policie, sanitka a hasiči.

Výstupní výkon

4x20 W



POZOR!

Věnujte svou pozornost v prvé řadě řízení vozidla! Jako řidič nesete plnou zodpovědnost za bezpečnost dopravy. Použijte proto funkce autorádía tak, abyste měli ve všech dopravních situacích své vozidlo pod kontrolou! ■

Údržba displeje

Zacházejte s displejem opatrně, protože byste mohli prsty vytlačit do jeho povrchu prohlubně a při dotyku ostrými předměty ho poškrábat.

Displej můžete čistit měkkou látkou a případné otisky prstů smýt čistým alkoholem.



Poznámka

Nepoužívejte žádná rozpouštědla jako benzin nebo terpentýn, která by mohla poničit povrch displeje. ■

Zabezpečení proti krádeži

Kód na ochranu proti krádeži

Vaše rádio je vybaveno komfortním kódováním. Při prvním uvedení do provozu je uložen bezpečnostní kód nejen do rádia, nýbrž i do vozidla.

V případě odpojení a opětovného připojení akumulátoru zapněte nejprve zapalování klíčem ve spínací skřínce a teprve potom rádio.

Pokud budete chtít vložit rádio do jiného vozu, je nutné zadat bezpečnostní kód. V takovém případě kontaktujte servisního partnera Škoda nebo importéra.

Jelikož je přístroj provozuschopný jen po zadání příslušného kódu, je po krádeži jeho použití prakticky vyloučeno, a tím se zvyšuje ochrana přístroje proti možné krádeži.



Poznámka

- Kód je uložen v paměti panelu přístrojů. Tím se automaticky dekóduje (komfortní kódování). Ruční zadání kódu není tedy v normálních případech nutné.
- Při vypnutém přístroji a zapalování upozorňuje blikající LED dioda na zabezpečení proti krádeži. ■

Zadání kódu

- Zapněte rádio při zapnutém zapalování. Zobrazí se **SAFE** a poté **1000**.
- Pomocí paměťových tlačítek **1** - **4** zadejte bezpečnostní kód.
- Kód potvrďte dlouhým stisknutím tlačítka **▲** nebo krátkým stisknutím tlačítka **▶▶**.

Pokud jste při zadávání kódu omylem potvrdili chybný kód můžete celý postup opakovat ještě jednou.

Pokud i podruhé zadáte špatný kód, přístroj se asi na jednu hodinu zablokuje. Zadání kódu je možné opakovat teprve po uplynutí jedné hodiny, během které byl přístroj zapnutý a klíč byl zasunutý v zapalování.

Tento cyklus - dva pokusy, jedna hodina zablokováno - platí i nadále. ■

Základní nastavení

Zapnutí a vypnutí přístroje

- Stisknutím ovládacího knoflíku **1** se přístroj zapne, resp. vypne.

Vytáhnete-li klíč ze zapalování, když je přístroj v provozu, přístroj se automaticky vypne. Přístroj můžete stisknutím ovládacího knoflíku **1** opět zapnout. Při vypnutém motoru se přístroj přibližně po hodině automaticky vypne (ochrana akumulátoru před vybitím).

Jestliže vypnete rádio vytažením klíče ze zapalování, po zapnutí zapalování se opět zapne. ■

Nastavení zvuku

Nastavení basů

- Stiskněte znovu tlačítko **AUD**, na displeji se zobrazí **BASS**. ▶

- Ovládacím knoflíkem **1** nastavte požadovanou hodnotu.

Nastavení výšek

- Stiskněte znovu tlačítko **AUD**, na displeji se zobrazí **TRE**.
- Ovládacím knoflíkem **1** nastavte požadovanou hodnotu.

Opětovným stisknutím tlačítka **AUD**, nebo po 5 sekundách od nastavení, se nastavené hodnoty uloží do paměti a rádio se přepne do normálního režimu. ■

Vyvážení hlasitosti

Balance

- Stiskněte tlačítko **GEO**, na displeji se zobrazí **BAL**.
- Ovládacím knoflíkem **1** nastavte požadovanou hodnotu vyvážení hlasitosti mezi levou a pravou stranou.

Fader

- Stiskněte znovu tlačítko **GEO**, na displeji se zobrazí **FAD**.
- Ovládacím knoflíkem **1** nastavte požadovanou hodnotu vyvážení hlasitosti mezi přední a zadní částí vozu.

Opětovným stisknutím tlačítka **GEO**, nebo po 5 sekundách od nastavení, se nastavené hodnoty uloží do paměti a rádio se přepne do normálního režimu. ■

Nastavení speciálních funkcí

- Stiskněte dlouze tlačítko **TP**, aktivujete nabídku Setup.
- Stiskněte znovu tlačítko **TP** nebo kolébkové tlačítko **◀▶** nebo **▶▶**, tím zvolíte jednotlivé funkce nabídky.
- Změnu nastavení provedte ovládacím knoflíkem **1**.

- Krátkým stisknutím tlačítka **TP** nebo kolébkového tlačítka **▶▶** uložíte požadovanou hodnotu do paměti.
- Dlouhým stisknutím tlačítka **TP** opustíte nabídku Setup, aniž by došlo k uložení hodnot do paměti.

GALA

Vaše rádio automaticky zvyšuje hlasitost při zvyšující se rychlosti jízdy. Vyšší čísla znamenají strmější nárůst hlasitosti.

ON VOL

Vaše rádio si pamatuje úroveň hlasitosti před vypnutím. Pokud je tato hodnota vyšší, bude po opětovném zapnutí rádia snížena hodnota hlasitosti na hodnotu parametru **ON VOL**.

LED

Zapnutí nebo vypnutí výstražné LED diody.

BEEP

Zapnutí nebo vypnutí zvukového signálu při ukládání rozhlasových stanic do paměti.

AUTO REG / REG OFF

Některé programy rozhlasových společností se v určitou dobu dělí na regionální vysílání. Proto můžete poslouchat regionální programy jedné rozhlasové stanice s odlišným obsahem.

Přístroj se nejprve snaží naladit alternativní frekvenci zvolené rozhlasové stanice.

Je-li však kvalita příjmu natolik špatná, že se program může „ztratit“, akceptuje přijímač „příbuzné“ frekvence.

Pokud zvolíte **REG AUTO**, přepne rádio na regionálně „příbuznou“ rozhlasovou stanici pouze tehdy, pokud by mohl být příjem aktuální rozhlasové stanice přerušen. Pokud zvolíte **REG OFF**, bude přijímač přecházet na regionálně „příbuzné“ rozhlasové stanice bez omezení. ▶

M/S

Pomocí této funkce můžete nastavit, zda se má pomocí signálu RDS provádět automatické přepínání mezi reprodukcí hudby a mluveného slova.

PHONE IN*

Je-li Vaše vozidlo vybaveno jednotkou handsfree, můžete zapnout nebo vypnout monofonní reprodukci telefonních hovorů přes reproduktory Vašeho vozidla.

PH VOL*

Nastavení hlasitosti reprodukce telefonních hovorů.

TA VOL

Nastavení hlasitosti příchozích dopravních zpráv.

CD SFL

Pokud zvolíte **CD SFL D**, budou náhodně přehrány skladby na jednom CD. Pokud zvolíte **CD SFL M**, budou náhodně přehrány skladby v celém zásobníku externího CD měniče*.

KEY

Pokud zvolíte **KEY ON** vypne se rádio při vytažení klíče ze zapalování. Pokud zvolíte **KEY OFF** je možné zapnout nebo vypnout rádio pouze ovládacím knoflíkem ①.

LOUD

Při nižší úrovni hlasitosti zesiluje funkce Loudness oblast nízkých a vysokých frekvencí.

MONO

Při špatném příjmu přepne na monofonní provoz.

LOC

Pokud zvolíte **LOC ON** budou při vyhledávání rozhlasových stanic zohledněny jen vysílače se silným příjmem. Pokud zvolíte **LOC OFF** budou zohledněny i vysílače se slabým příjmem. ■

Provoz rádia

Přepínání vlnových rozsahů

Vaše rádio je vybaveno vlnovými rozsahy FM1/AM1 a FM2/AM2, k přepnutí stiskněte dlouze tlačítko **(A/F)**. ■

Vyhledávání a uložení rozhlasových stanic

Manuální vyhledávání

- Stisknutím kolébkového tlačítka **(▲)** nebo **(▼)** naladíte frekvenci požadované rozhlasové stanice.

Automatické vyhledávání SEEK

- Stisknutím tlačítka **(◀◀)** nebo **(▶▶)** rádio vyhledá další rozhlasovou stanici v nastaveném vlnovém rozsahu.

Funkce Scan

- Stisknutím tlačítka **(SCN)** budou krátce (10 sekund) přehrávány rozhlasové stanice zvoleného vlnového rozsahu.
- Opětovným stisknutím tlačítka **(SCN)** se tato funkce ukončí a zůstane naladěna aktuální rozhlasová stanice.

Uložení rozhlasových stanic do paměti

- Po zvolení rozhlasové stanice držte paměťové tlačítko **(7)**, pod kterým má být rozhlasová stanice uložena do paměti, tak dlouho, dokud se rozhlasová stanice na okamžik nevypne a neozve se krátký zvukový signál. ►

Automatické vyhledávání a uložení rozhlasových stanic

- Stisknete tlačítko **AS**. Zahájí se automatické vyhledávání a uložení 6 rozhlasových stanic s nejsilnějším signálem do paměťové hladiny FM2, TP nebo AM2. Na displeji se zobrazí **STORE**.

Jakmile jsou rozhlasové stanice uloženy do paměti rádia pod jednotlivými paměťovými tlačítky **7**, lze stisknutím příslušného paměťového tlačítka **7** zvolit požadovanou rozhlasovou stanici.



Poznámka

Při každém použití tlačítka **AS** jsou rozhlasové stanice ze zvoleného vlnového pásma aktualizovány a uloženy. ■

Radiotext

Některé rozhlasové stanice vysílají doplňující textové informace - radiotext.



Poznámka

- Textové informace nemusí být dostupné na všech stanicích.
- V závislosti na kvalitě přijímaného signálu vyžaduje rádio určitý čas na správné načtení všech zobrazovaných znaků. ■

Funkce RDS

RDS („Radio Data System“) slouží k přenosu identifikace programu a umožňuje kromě jiného také automatické vyhledávání těže rozhlasové stanice na jiné frekvenci.

Je-li dostatečně kvalitní příjem, zobrazuje se, u rádiových stanic s možností RDS, místo frekvence stanice její jméno.

V případě, že rozhlasová stanice v okamžiku ukládání do paměti, vyšle nějakou doplňkovou informaci pomocí funkce RDS, může se stát, že se v paměti stanic neobjeví správné jméno stanice. ■

Dopravní zprávy

Příjem a ukončení dopravních zpráv

Stisknete tlačítko **TP**, na displeji se zobrazí symbol **TP**. Pokud je naladěna rozhlasová stanice, která nevysílá dopravní zprávy, bude rádio vyhledávat rozhlasovou stanici s dopravními zprávami. Na displeji se zobrazí **TP SEEK**.

Pokud nebude nalezena rozhlasová stanice s dopravními zprávami, zobrazí se na displeji **NO TP**.

Příchozí dopravní zpráva přeruší automaticky přehrávání CD nebo poslech rozhlasové stanice, která dopravní zprávy právě nevysílá. Na displeji se zobrazí **INFO PRGNAME**. Po skončení zpráv o dopravní situaci se automaticky obnoví původní vysílání.

Chcete-li ukončit příjem dopravních zpráv, stisknete znovu tlačítko **TP**, symbol **TP** zhasne. ■

Paměť dopravních hlášení

Automatický záznam dopravních hlášení

Pokud je zapnutá funkce dopravního zpravodajství **AIM** a rádio může přijímat některou dostupnou stanici s dopravním zpravodajstvím, pak se - pokud je zapnuto zapalování - zaznamenávají přicházející dopravní hlášení. Díky tomu můžete být kdykoliv informováni o aktuální dopravní situaci, i když rádio během jízdy na delší dobu vypnete.

Když vozidlo odstavíte (vypnete zapalování) a přitom zůstává funkce dopravního zpravodajství zapnutá a některá stanice s dopravním zpravodajstvím je dostupná, pak se po dobu dvou hodin zaznamenávají přicházející dopravní hlášení této stanice.

Při vypnutí zapalování se asi na pět sekund zobrazí aktuální rozhlasová stanice, z které budou následující dvě hodiny zaznamenávána dopravní hlášení. Během ▶

tohoto pětisekundového zobrazení můžete šipkami na přístroji vybrat pro záznam hlášení nějakou jinou stanici s dopravním zpravodajstvím.

Pokud je u odstaveného vozidla příjem nastavené stanice vlivem vnějších okolností příliš špatný, automaticky se naladí jiná stanice s dopravním zpravodajstvím.

Celkem se může zaznamenávat maximálně devět dopravních hlášení o celkové délce čtyř minut. Když je paměť hlášení plná, nejstarší hlášení se vždy přemaže.

2-hodinový záznam

Pokud byl před vypnutím rádia nastaven rozsah TP, budou během následujících 2 hodin automaticky zaznamenávány všechny dopravní zprávy. Na displeji se zobrazí „TIM 2 H“.

24-hodinový záznam

Pokud je přístroj vypnutý a stisknete tlačítko **(AIM)** aktivujete 24-hodinový záznamový modus. Na displeji se zobrazí naposledy reprodukováná rozhlasová stanice a „TIM 24 H“.



Poznámka

- Za obsah dopravního hlášení jsou odpovědné redakce rozhlasových stanic.
- Záznam dopravních hlášení je možný pouze tehdy, když je zapnuta funkce dopravního zpravodajství a rádio může přijímat některou dostupnou stanici s dopravním zpravodajstvím (zobrazení: **TP**).
- Pokud je paměť hlášení plná, nejstarší hlášení se vždy přemaže.
- U hlášení delších než čtyři minuty se přepíše jejich začátek.
- Zapnete-li rádio během záznamu hlášení, přeruší se záznam. ■

Přehrávání dopravních hlášení

- Chcete-li si poslechnout uložená dopravní hlášení, stiskněte tlačítko **(AIM)**. Reprodukce začne posledním zaznamenaným hlášením a pokračuje postupně až k nejstaršímu z nich.
- Stisknete-li kolébkové tlačítko **(▼)** vrátíte se zpět na začátek aktuálně přehrávaného dopravního hlášení.

- Stisknete-li během reprodukce dopravního hlášení dvakrát kolébkové tlačítko **(▼)**, můžete pomoci kolébkového tlačítka **(▲)** nebo **(▼)** přepínat mezi zaznamenanými dopravními hlášeními.
- Pro rychlou reprodukci dopravního hlášení vzad nebo vpřed, podržte stisknuté kolébkové tlačítko **(◀)** nebo **(▶)**. ■

CD přehrávač

Obsluha

Vložení CD

- Opatrně zasouvejte CD do otvoru pro CD (10) tak daleko, dokud přístroj CD nepřevzme a sám ho nevsune dál. Reprodukce začne automaticky. Na displeji se zobrazí **PLAY CD TR y** (y - číslo tracku, přehrávaného titulu). ■

Provoz CD přehrávače

Volba skladby

- Během reprodukce CD stiskněte kolébkové tlačítko (▲) nebo (▼) pro volbu předchozí, resp. následující skladby.
- Pro rychlou reprodukci skladby vzad, resp. vpřed, stiskněte tlačítko (◀◀) nebo (▶▶). Reprodukce pokračuje po uvolnění tlačítka.

Funkce Scan

- Stiskněte tlačítko (SCAN), tím zahájíte režim prohledávání CD. Z každé skladby bude přehráno prvních 10 sekund. Na displeji se zobrazí **SCAN CD TR y**.
- Pro návrat do normálního režimu, stiskněte znovu tlačítko (SCAN).

Reprodukce skladeb v náhodném pořadí

- Stiskněte tlačítko (AS), tím zahájíte reprodukci skladeb přehrávaného CD v náhodném pořadí.

Ukončení přehrávání CD

- Pro ukončení přehrávání CD a aktivaci rádia stiskněte tlačítko (A/F) nebo (TP). CD zůstane v přístroji.

Vysunutí CD

- Stiskněte dlouze tlačítko (CD), CD se vysune.

Poznámka

- Pokud vysunutý CD z přístroje nevyjmete, zasune se automaticky z bezpečnostních důvodů zpět do přístroje.
- Pokud pracuje rádio, před přepnutím na provoz CD, v režimu TP, bude reprodukce CD během dopravních zpráv přerušena a přístroj se přepne do provozu rádia. Po skončení dopravních zpráv se přístroj opět přepne na provoz CD.
- Překročí-li teplota v rádiu 85°C, dojde k bezpečnostnímu vypnutí CD přehrávače. Jakmile teplota klesne pod 85°C, je CD přehrávač opět aktivován. ■

Všeobecné pokyny pro režim MP3

Požadavky na hudební soubory MP3 a na datové nosiče souborů MP3

- CD-ROM, CD-R, CD-RW s kapacitou 650 MB a 700 MB.
- CD musejí odpovídat standardu ISO 9660 Level 2 a souborovému systému Joliet (single session a multisession).
- Názvy souborů nesmějí mít více než 64 znaků.
- Adresářová struktura je omezena na 8 úrovní adresářů.
- Seznamy přehrávaných souborů nejsou podporovány.

Bitrate (datový tok)

- Přístroj podporuje soubory MP3 s velikostí datového toku (bitrate) od 32 do 256 kbit/s i soubory MP3 s proměnlivým datovým tokem (variable bitrate). ▶

- U souborů s proměnlivým tokem dat může zobrazovaná doba přehrávání nepřesná. ■

Pokyny k zacházení s CD

Přeskakování nahrávky při reprodukci

Na špatných silnicích a při silných vibracích může dojít k tomu, že nahrávka přeskakuje.

Srážení vlhkosti

Důsledkem chladu nebo po dešti se může vytvořit v tělese CD přehrávače vlhký povlak (kondenzát). Tento povlak může způsobit přeskakování nahrávky nebo nahrávku zcela znemožnit. V těchto případech musíte počkat až se kondenzát odpaří.

Pokyny k údržbě CD

Pokud by byl některý CD znečištěn, nečistěte ho nikdy kruhovými pohyby, ale od středu ke kraji měkkou látkou, která nepouští chloupky. Při extrémním znečištění doporučujeme CD omýt běžným čistícím prostředkem na CD. Ale také v tomto případě CD nečistěte po kruhu, ale od středu ke kraji a potom ho nechejte oschnout.



POZOR!

- **Přehrávač CD je laserový produkt třídy 1. Pokud byste přehrávač CD otevřeli, vystává nebezpečí poranění neviditelným laserovým zářením.**
- **Přehrávač CD neobsahuje součásti, které byste museli udržovat nebo mohli opravovat. Pokud vykazuje přehrávač CD mechanickou závadu nebo musí být opraven, obraťte se proto výhradně na odborný servis.**



Upozornění!

- Nepoužívejte nikdy tekutiny jako je benzin, ředidlo na barvy nebo čistící prostředek na klasické hudební desky, protože byste mohli poškodit povrch CD!
- Nevystavujte CD nikdy přímému slunečnímu záření!

- Nepopisujte CD ani na ně nic nelepte!



Poznámka

Každé znečištění nebo poškození CD může způsobit potíže při „čtení“ informací. Stupeň těchto potíží závisí na znečištění a také na stupni mechanického poškození. Hrube škrábance způsobují chyby při čtení, které vedou k tomu, že CD přeskakuje nebo zůstane „viset“. Se všemi CD se musí zacházet opatrně a musí být vždy uloženy v ochranných pouzdrech. ■

Externí CD měnič*

Vaše rádio nabízí možnost ovládání originálního CD měniče, kterým může být Vaše vozidlo na přání vybaveno.

- V režimu provozu vestavěného CD přehrávače stisknete tlačítko **(CD)**, tím aktivujete přehrávání CD z externího CD měniče.
- Pomocí paměťového tlačítka **(7)** zvolte CD. Neobsazená pozice je označena **NO CD**.

Další hlášení zobrazovaná na displeji:

- **NO DISC** - v CD měniči je prázdný zásobník CD.
- **CD X NO DISC** - ve zvolené CD přihrádce X není vloženo CD.
- **CHK MAGAZINE** - CD měnič právě prohledává zásobník s CD a není ještě připraven k provozu. Reprodukce začne jakmile se prohledávání ukončí.
- **NO CD MAGAZINE** - v CD měniči není vloženo zásobník s CD. ■

Společnost Škoda Auto pracuje neustále na dalším vývoji všech typů a modelů. Mějte, prosím, pochopení pro to, že kdykoli mohou nastat změny ve formě, vybavení a technice dodávaných vozidel. Na údajích, obrázcích a popisech v tomto návodu nelze proto zakládat žádné nároky.

Tisk, rozmnožování, překládání či jiné užití tohoto díla nebo jeho části nejsou bez písemného souhlasu společnosti Škoda Auto dovoleny.

Všechna majetková práva k tomuto dílu vyplývající z předpisů autorského práva vykonává výlučně Škoda Auto.

Změny tohoto díla jsou vyhrazeny.

Vydal: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2007

www.skoda-auto.cz

Autorádio Symphony

Octavia česky 05.08

1U0 012 096 E